

Russell Hobbs®

INSTRUCTIONS AND WARRANTY



MODEL NO. RHMF80

RUSSELL HOBBS MIST FAN

Congratulations on purchasing our Russell Hobbs Mist Fan. Each unit is manufactured to ensure safety and reliability. Before using this appliance for the first time, please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

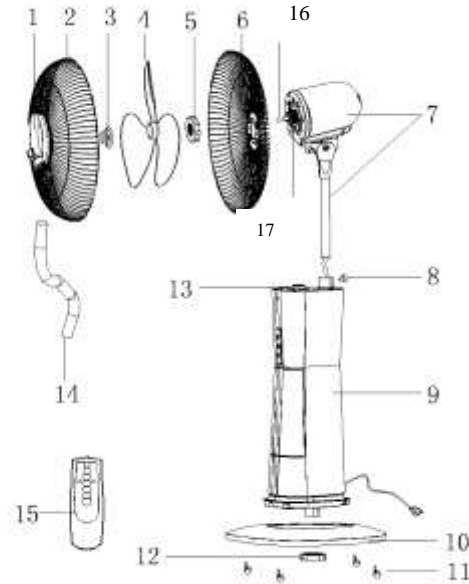
When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Please read the instructions carefully before using any appliance.
2. Always ensure that the voltage on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
3. Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
4. The appliance is intended for household use only. Commercial use invalids the warranty and the supplier can not be held responsible for injury or damage caused when using the appliance for any other purpose than that intended.
5. Avoid any contact with moving parts.
6. Close supervision is required when any appliance is used near or by children or invalids.
7. Check the power cord and plug regularly for any damage. If the cord or the plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid an electrical hazard.
8. Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way. In case of damage, take the unit in for examination and/or repair by an authorised service agent
9. To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the motor assembly, plug or the power cord to water or any other liquid.
10. Never immerse the unit in water or any other liquid for cleaning purposes.
11. Remove the plug from the socket by gripping the plug. Do not pull on the cord to disconnect the appliance from the mains. Always unplug the unit when not in use, before cleaning or when adding or removing parts.
12. The use of accessory attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer may result in injuries, fire or electric shock.
13. A short cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
14. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Ensure that the cord is not in a position where it can be pulled on inadvertently.

15. Do not allow the cord to touch hot surfaces and do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
16. Do not use the appliance on a gas or electric cooking top or over or near an open flame.
17. Use of an extension cord with this appliance is not recommended. However, if it is necessary to use an extension lead, ensure that the lead is suited to the power consumption of the appliance to avoid overheating of the extension cord, appliance or plug point. Do not place the extension cord in a position where it can be pulled on by children or animals or tripped over.
18. This appliance is not suitable for outdoor use. Do not use this appliance for anything other than its intended use.
19. DO NOT carry the appliance by the power cord.
20. Do not leave this appliance unattended during use. Always unplug the unit when not in use or before cleaning.
21. Always operate the appliance on a smooth, even, stable surface. Do not place the unit on a hot surface.
22. Ensure that the switch is in the "Off" position after each use.
23. The manufacturer does not accept responsibility for any damage or injury caused by improper or incorrect use, or for repairs carried out by unauthorised personnel.
24. In case of technical problems, switch off the machine and do not attempt to repair it yourself. Return the appliance to an authorised service facility for examination, adjustment or repair. Always insist on the use of original spare parts. Failure to comply with the above mentioned pre-cautions and instructions, could affect the safe operation of this machine.
25. Never handle the power cord with wet hands as this could result in fire or electric shock.
26. The water safety button will automatically switch off the fan when the fan runs out of water in the tank.

PARTS DIAGRAM

1. Front Mist Plate
2. Front Guard
3. Blade Cap
4. Blade
5. Guard Mounting Nut
6. Rear Guard
7. Motor
8. Adjust Knob
9. Fan Body
10. Base
11. Castors
12. Base Nut
13. Plastic Tube Entry Hole
14. Mist Plastic Tube
15. Remote Control
16. Motor Shaft
17. Pin



HOW TO ASSEMBLE YOUR MIST FAN

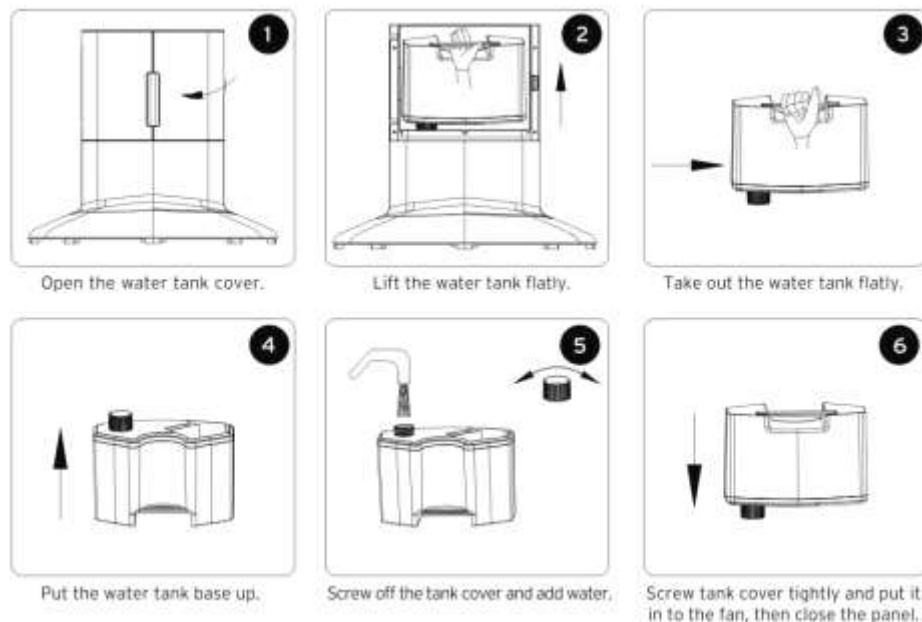
1. Unpack all the parts of the fan and remove all packaging. Dispose of the packaging safely.
 2. Take out the base nut under the body.
 3. Use the base nut to assemble the body to the base (black base holes are in downward position).
 4. Place and fix the wheels into their holes on the base and press them in firmly. The wheels have been supplemented with the feature of clips. Thus, you do not need to employ any screwdriver or special wrench to fix the wheels.
 5. Take out the blade cap from the shaft turning it clockwise.
 6. Take out the rear guard mounting nut turning it anti-clockwise.
 7. Insert the rear guard into the motor matching 3 rods on the front side of the motor (the handle will direct upwards) to 3 holes of the rear guard.
 8. Fasten the rear guard tightly by turning the guard mounting nut clockwise.
 9. Insert the blade to the shaft and ensure the pin enters the blade slot.
 10. Tighten the blade using the blade cap turning anti-clockwise in the direction "TIGHT" arrow on it.
 11. Fix the front guard with the logo in the upright position on the rear guard. Make sure that they are connected from the upper side.
 12. Take the front guard rim and set in grooves of the rear and front gaurds, and fix it with screwdriver.
- Note: Do not operate the fan without assembling the guards properly and tightly.
13. Set one side mist tube 14 into front guard ornament 1, the other side mist tube inserts the mist tube fixer. Then assemble finished.



FILLING THE HUMIDIFIER TANK

1. Open the water tank cover using the small flap on the right hand side of the unit.
2. Using the handle on the water tank, lift the water tank in an upward direction, and pull it out.
3. Tip the water tank upside down and remove the screw cap. Add water to the tank, up to 1.5 litres. Do not place any liquids in the water tank other than water. Only add water that is room temperature. Do not use hot water in this unit.
4. Replace the screw cap, and make sure it is fully tightened.
5. Turn the water tank upright and place back into the body of the unit. Ensure that the water tank sits firmly in the body. Close the water tank cover.
6. Your Russell Hobbs Mist Fan is now ready for use.

Note: Do not take out the water tank before unplugging the power cord. Hot water (40°C and above) is not allowed to be added in the water tank.

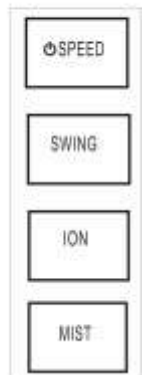


Note: Do not add dirty or chalky water in your tank, add fresh water to ensure a longer life for your fan.

OPERATING INSTRUCTIONS

Operating through Control Panel

1. Ensure the unit is on a firm, flat surface. Plug the unit into the wall socket and switch on the wall socket. Use the remote control or the on-board control panel to select the following:
2. Press “**ON/SPEED**” button, to choose the wind speed-**Low, Med, High** that matches the light on the control panel.
3. Press” **SWING**” button, to change the wind direction, the corresponding light will switch on.
4. Press this button again to stop the oscillation.
5. The wind angle of upwards and downwards is done manually. Set the desired wind angle moving the guard and the motor of the fan up and down.
6. Press” **MIST**” button, if the light is on, the mist will spread out of the front mist plate.
7. “**MIST**” button can be operated separately. Or worked together with the fan, this will ensure cool wind. If the mist function is used separately, it can increase humidity in the air.



Note: When the mist function is on, an apparent mist will be observed. Such emission is normal and you do not have to change the settings of your appliance. Do not take out the plastic tube in the front side of your fan. Otherwise, the metal components of your fan will easily rust.

Operating through Remote Control

OFF

Switches off the fan and stands it by.

ON/SPEED

Switches on the stand-by fan and helps you choose the wind speed Low, Med, High.

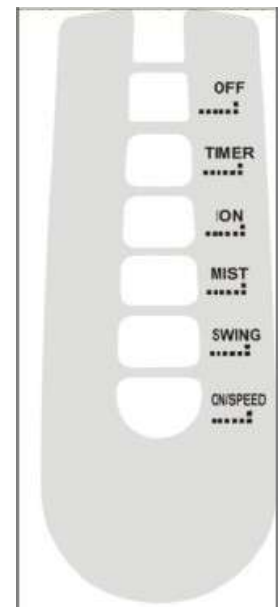
TIMER

Sets the time between 2 and 4 hours and switches the fan off after pre-set time.

Press “**TIMER**” button to set the time using the timer function. There are 2 indicator lights of automatic timing. To set a time of 2 hours you need to press the button once and to set 4 hours of running time you need to press it 6 times and all the indicator lights will then go on.

SWING

Press “**SWING**” button, to change the wind direction, meanwhile the corresponding light will switch on. Press this button again to stop oscillation.



MIST

“**MIST**” button can be operated separately, or worked together with the fan. This function will create cool wind. If the mist function is used separately, it can increase humidity in the air. After pressing the “**MIST**” button, mist will disperse from the mist plate.

To switch it off, press the “**MIST**” button again.

(Remote Control must be aimed at the infra-red port when using it. If the remote control doesn't work, check the inside battery, and change the batteries if needed.)

Notes: Change the batteries with the same type that was used previously. Otherwise your remote control may not operate properly.

Remove the batteries out of the remote control if you won't use the remote control for a long time. Remaining batteries may damage your remote control.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This appliance is for household use only and is not user-serviceable.
- Do not open or change any parts by yourself except to oil the unit. Please refer to a qualified electrical service department or return to the supplier if servicing is necessary.
- Always remember to unplug the unit from the electrical outlet when not in use and before cleaning. Ensure that the fan and humidifier are off before unplugging the unit.
- The body of the fan should be cleaned with a damp cloth. Do not let water enter the motor or the body of the unit.
- The water tank and plastic tube must be cleaned every two weeks when in regular use. Remove the water tank as directed above, carefully pull the pipe out of the mist cask (the tower that sits below the water tank), remove the mist cask and clean both well.
- Using a dry cloth, absorb all the water, and use a mild detergent to remove any scale build-up. Replace the mist cask, insert the pipe into the mist cask, and replace the water tank.
- Do not use bleach or other abrasive substance or solvents to clean your fan as it can be damaging to the finish.
- Do not immerse the unit in water or any other liquid, or hold it under a running tap to clean.
- To remove stubborn spots/marks, wipe the surfaces with a cloth slightly dampened in soapy water or mild non-abrasive cleaner. Rinse and dry a clean, dry, soft cloth.

STORING THE APPLIANCE

- Unplug the unit from the wall outlet and clean all the parts as instructed above. Ensure that all parts are dry before storing.
- Store the appliance in its box or in a clean, dry place.
- Never store the appliance while it is still wet or dirty.
- Never wrap the power cord around the appliance.

SERVICING THE APPLIANCE

There are no user serviceable parts in this appliance. If the unit is not operating correctly, please check the following:

- You have followed the instructions correctly
- That the unit has been wired correctly and that the wall socket is switched on.
- That the mains power supply is ON.
- That the plug is firmly in the mains socket.

If the appliance still does not work after checking the above:

- Consult the retailer for possible repair or replacement. If the retailer fails to resolve the problem and you need to return the appliance, make sure that:

- The unit is packed carefully back into its original packaging.
- Proof of purchase is attached.
- A reason is provided for why it is being returned.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service agent, in order to avoid any hazard. If service becomes necessary within the warranty period, the appliance should be returned to an approved Home of Living Brands (Pty) Ltd service centre. Servicing outside the warranty period is still available, but will, however, be chargeable.

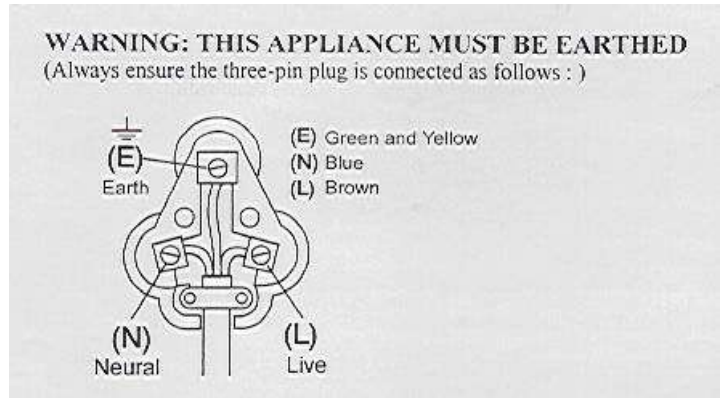
CHANGING THE PLUG

Should the need arise to change the fitted plug, follow the instructions below.

This unit is designed to operate on 220V current only. Connecting to other power sources may damage the appliance. Connect a three-pin plug as follows:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green/Yellow = Earth
Blue = Neutral
Brown = Live



**PLEASE AFFIX YOUR PROOF OF PURCHASE/RECEIPT HERE
IN THE EVENT OF A CLAIM UNDER WARRANTY THIS RECEIPT MUST BE PRODUCED.**

W A R R A N T Y

1. Home of Living Brands (Pty) Limited warrants to the original purchaser of this product (“the customer”) that this product will be free of defects in quality and workmanship which under normal personal, family or household use and purpose may manifest within a period of 1 (one) year from the date of purchase (“warranty period”).
2. Where the customer has purchased a product and it breaks, is defective or does not work properly for the intended purpose, the customer must notify the supplier from whom the customer bought the product (“the supplier”) thereof within the warranty period. Any claim in terms of this warranty must be supported by a proof of purchase. If proof of purchase is not available, then repair, and/or service charges may be payable by the customer to the supplier.
3. The faulty product must be taken to the supplier’s service centre to exercise the warranty.
4. The supplier will refund, repair or exchange the product in terms of this warranty subject to legislative requirements. This warranty shall be valid only where the customer has not broken the product himself, or used the product for something that it is not supposed to be used for. The warranty does not include and will not be construed to cover products damaged as a result of disaster, misuse, tamper, abuse or any unauthorised modification or repair of the product.
5. This warranty will extend only to the product provided at the date of the purchase and not to any expendables attached or installed by the customer.
6. If the customer requests that the supplier repairs the product and the product breaks or fails to work properly within 3 (three) months of the repair and not as a result of misuse, tampering or modification by or on behalf of the customer, then the supplier may replace the product or pay a refund to the customer.
7. The customer may be responsible for certain costs where products returned are not in the original packaging, or if the packaging is damaged. This will be deducted from any refund paid to the customer.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD (JOHANNESBURG)

JOHANNESBURG

TEL NO. (011) 490-9600

CAPE TOWN

TEL NO. (021) 552-5161

DURBAN

TEL NO. (031) 792-6000

www.homeoflivingbrands.co.za

Parabéns por ter comprado a nossa Ventoinha a vapor da Russell Hobbs. Cada unidade é fabricada de forma a garantir segurança e fiabilidade. Antes de utilizar este aparelho pela primeira vez, leia o manual de instruções atentamente e guarde-o para futura referência.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES:

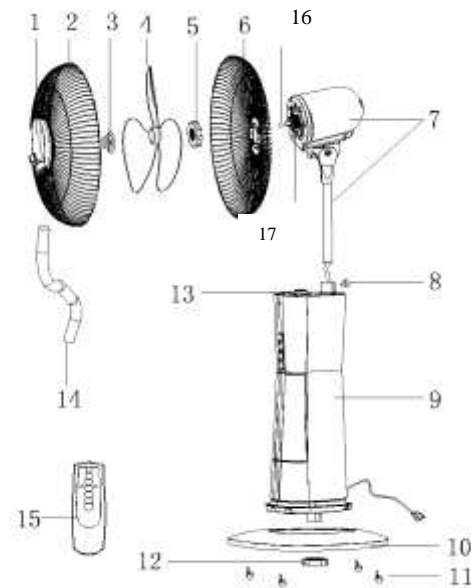
Quando utilizar qualquer aparelho elétrico, deve seguir sempre as precauções de segurança básicas, incluindo o seguinte:

1. Leia atentamente as instruções antes de utilizar qualquer aparelho.
2. Certifique-se sempre de que a tensão na etiqueta de classificação corresponde à tensão da corrente elétrica na sua residência.
3. A operação incorreta e utilização imprópria podem danificar o aparelho e causar lesões no utilizador.
4. O aparelho destina-se apenas a utilização doméstica. A utilização comercial invalida a garantia e o fornecedor não pode ser responsabilizado por lesões ou danos causados quando o aparelho for utilizado para qualquer outra finalidade diferente da prevista.
5. Evite qualquer contacto com as peças em movimento.
6. É necessária uma supervisão de perto quando qualquer aparelho for utilizado perto ou por crianças ou pessoas com incapacidades.
7. Verifique o cabo de alimentação e a ficha regularmente para verificar a existência de quaisquer danos. Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada de forma a evitar um perigo elétrico.
8. Não utilize o aparelho se este tiver sido deixado cair ou estiver danificado de qualquer forma. Em caso de danos, devolva a unidade para verificação e/ou reparação por parte de um agente de assistência autorizado
9. Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe ou exponha o conjunto do motor, ficha ou cabo de alimentação em água ou em qualquer outro líquido.
10. Nunca coloque a unidade dentro de água ou qualquer outro líquido para fins de limpeza.
11. Remova a ficha da tomada ao agarrar na ficha. Não puxe pelo cabo para desligar o aparelho da corrente elétrica. Desligue sempre a unidade quando esta não estiver a ser utilizada, antes de limpar ou quando adicionar ou remover peças.
12. A utilização de acessórios não recomendados ou fornecidos pelo fabricante pode resultar em lesões, incêndios ou choque elétrico.
13. É fornecido um cabo pequeno para reduzir os riscos resultantes de ficar preso ou de tropeçar num cabo maior.
14. Não deixe o cabo suspenso pela extremidade de uma mesa ou balcão. Certifique-se de que o cabo não se encontra numa posição em que possa ser puxado inadvertidamente.
15. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes e não o coloque sobre ou perto de uma caldeira elétrica ou a gás quente ou num forno aquecido.
16. Não utilize o aparelho sobre uma superfície de cozimento a gás ou elétrica ou sobre ou perto de uma chama.

17. A utilização de uma extensão com este aparelho não é recomendada. No entanto, caso seja necessário utilizar uma ficha de extensão, certifique-se de que a ficha é adequada para o consumo de energia do aparelho para evitar o sobreaquecimento do cabo da extensão, aparelho ou tomada. Não coloque o cabo da extensão numa posição em que possa ser puxada por crianças ou animais ou que possibilite o tropeçamento.
18. Este aparelho não é adequado para ser utilizado no exterior. Não utilize este aparelho para outra finalidade diferente da prevista.
19. NÃO transporte o aparelho pelo cabo de alimentação.
20. Não deixar este aparelho não supervisionado durante a utilização. Desligue sempre a unidade quando não estiver a ser utilizada ou antes de limpar.
21. Utilize sempre o aparelho numa superfície suave, uniforme e estável. Não coloque a unidade numa superfície quente.
22. Certifique-se de que o interruptor está na posição "Off" (desligado) após cada utilização.
23. O fabricante não aceita responsabilidade por qualquer dano ou lesão causados devido a uma utilização imprópria ou incorreta ou a reparações realizadas por pessoal não autorizado.
24. Em caso de problemas técnicos, desligue a máquina e não tente repará-la você próprio. Devolva o aparelho a um agente de assistência autorizado para verificação, ajuste ou reparação. Insista sempre em utilizar peças sobresselentes originais. O não cumprimento das precauções e instruções acima poderá afetar o funcionamento seguro desta máquina.
25. Nunca segure no cabo de alimentação com as mãos molhadas, uma vez que poderia resultar em incêndio ou choque eléctrico.
26. O botão de segurança de água desliga automaticamente a ventoinha quando a ventoinha ficar sem água no depósito.

DIAGRAMA DE PEÇAS

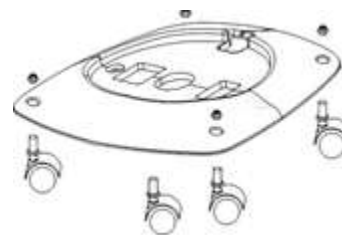
1. Front Mist Plate
2. Front Guard
3. Blade Cap
4. Blade
5. Guard Mounting Nut
6. Rear Guard
7. Motor
8. Adjust Knob
9. Fan Body
10. Base
11. Castors
12. Base Nut
13. Plastic Tube Entry Hole
14. Mist Plastic Tube
15. Remote Control
16. Motor Shaft
17. Pin



Front Mist Plate	Placa de vapor frontal
Front Guard	Protecção frontal
Blade Cap	Capa da lâmina
Blade	Lâmina
Guard Mounting Nut	Porca de montagem da protecção
Rear Guard	Protecção posterior
Motor	Motor
Adjust Knob	Botão de ajuste
Fan Body	Corpo da ventoinha
Base	Base
Castors	Rodinhas
Base Nut	Porca da base
Plastic Tube Entry Hole	Orifício de entrada do tubo de plástico
Mist Plastic Tube	Tubo de plástico de vapor
Remote Control	Controlo remoto
Motor Shaft	Eixo do motor
Pin	Pino

COMO MONTAR A SUA VENTONINHA A VAPOR

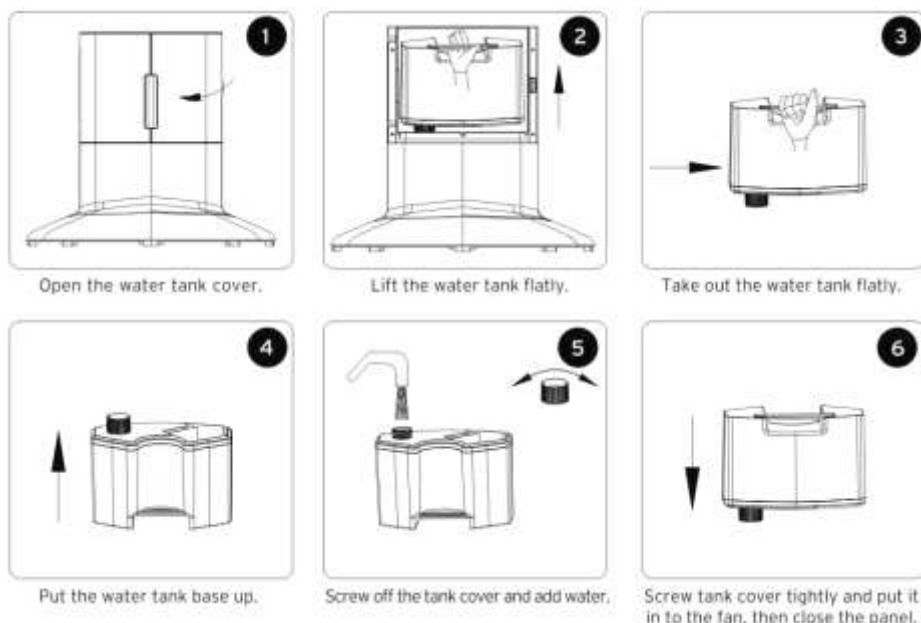
1. Desembale todas as peças da ventoinha e remova todas as embalagens. Elimine a embalagem com segurança.
2. Retire a porca da base debaixo do corpo.
3. Utilize a porca da base para montar o corpo na base (os orifícios da base pretos estão na posição descendente).
4. Coloque e fixe as rodas nos seus orifícios na base e pressione-as firmemente. As rodas foram incorporadas com clips. Assim, não necessita de utilizar uma chave de fendas ou chave especial para fixar as rodas.
5. Retire a capa da lâmina do eixo rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
6. Retire a porca de fixação da protecção traseira rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
7. Introduza a protecção traseira no motor correspondendo as 3 hastes na parte frontal do motor (a pega direcciona-se para cima) com os 3 orifícios da protecção traseira.
8. Aperte bem a protecção posterior ao rodar a porca de fixação da protecção no sentido dos ponteiros do relógio.
9. Insira a lâmina no eixo e certifique-se de que o pino entra na ranhura da lâmina.
10. Aperte a lâmina utilizando a capa da lâmina, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio na direcção da seta “APERTAR” na mesma.
11. Fixe a protecção frontal com o logótipo na posição vertical na protecção posterior. Certifique-se de que estão ligadas a partir do lado superior.
12. Retire o aro da protecção frontal e configure as ranhuras das protecções posteriores e frontais, e fixe com a chave de parafusos.
Nota: Não opere a ventoinha sem montar as protecções correctamente e de forma a estarem apertadas.
13. Coloque um tubo de vapor 14 no ornamento 1 da protecção frontal, o outro tubo de vapor do outro lado insere-se no fixador de tubo de vapor. A montagem está assim concluída. A montagem está assim concluída.



ENCHER O DEPÓSITO DO HUMIDIFICADOR

1. Abra a tampa do depósito de água utilizando a pequena aba no lado direito da unidade.
2. Utilizando a pega no depósito de água, levante o depósito de água para cima e extraia-o.
3. Vire o depósito de água ao contrário e remova a tampa de rosca. Adicione água ao depósito, até 1,5 litros. Não coloque quaisquer líquidos no depósito de água para além de água. Adicione apenas água à temperatura ambiente. Não utilize água quente nesta unidade.
4. Substitua a tampa de rosca e certifique-se de que está totalmente apertada.
5. Vire o depósito de água na posição vertical e coloque-o novamente no corpo da unidade. Certifique-se de que o depósito de água encaixa firmemente no corpo. Feche a tampa do depósito de água.
6. A sua Ventoinha a vapor da Russell Hobbs está agora pronta a ser utilizada.

Nota: Não retire o depósito de água antes de desligar o cabo de alimentação. Não pode ser adicionada água quente (40°C e superior) ao depósito de água.



Nota: Não adicione água suja ou com calcário no seu depósito, adicione água fresca para garantir uma vida útil mais longa da sua ventoinha.

Open the water tank cover.	Abra a tampa do depósito de água.
Lift the water tank flatly.	Levante completamente o depósito de água.
Take out the water tank flatly.	Retire completamente o depósito de água.
Put the water tank base up.	Coloque a base do depósito de água para cima.
Screw off the tank cover and add water.	Desaperte a tampa do depósito e adicione água.
Screw tank cover tightly and put it in to the fan, then close the panel.	Aperte bem a tampa do depósito e coloque na ventoinha; em seguida, feche o painel.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Funcionamento através do painel de controlo

1. Certifique-se de que a unidade está numa superfície firme e plana. Ligue a unidade à tomada de parede e ligue a tomada de parede. Utilize o controlo remoto ou o painel de controlo incorporado para seleccionar o seguinte:
2. Pressione o botão **“LIGAR/VELOCIDADE”** (on/speed) para escolher a velocidade do vento - **Baixa, Média, Alta**, que corresponde à luz no painel de controlo.
3. Pressione o botão **“OSCILAÇÃO”** (swing), para alterar a direcção do vento, a luz correspondente acende-se.
4. Pressione este botão novamente para parar a oscilação.
5. O ângulo do vento para cima e para baixo é efectuado manualmente. Defina o ângulo do vento desejado movendo a protecção e o motor da ventoinha para cima e para baixo.
6. Pressione o botão **“VAPOR”** (mist), se a luz estiver acesa, o vapor propaga-se para fora da placa de vapor frontal.
7. O botão **“VAPOR”** pode ser operado separadamente. Ou activado em conjunto com a ventoinha, garantindo um vento frio. Se a função de vapor for utilizada separadamente, pode aumentar a humidade no ar.



Nota: Quando a função de vapor está activada, será observado um vapor aparente. Essa emissão é normal e não tem de alterar as definições do seu aparelho.

Não retire o tubo de plástico do lado frontal da sua ventoinha. Caso contrário, os componentes de metal da sua ventoinha enferrujam-se com facilidade.

POWER	ALIMENTAÇÃO
LOW	BAIXO
MEDIUM	MÉDIA
HIGH	ALTA
SWING	OSCILAÇÃO
ION	IÕES
MIST	VAPOR
2H	2 H
4H	4 H
SPEED	VELOCIDADE
SWING	OSCILAÇÃO
ION	IÕES
MIST	VAPOR

Funcionamento através do controlo remoto

DESLIGAR

Desliga a ventoinha e coloca em stand-by.

LIGAR/VELOCIDADE

Liga a ventoinha em stand-by e ajuda-o a escolher a velocidade do vento Baixa, Média, Alta.

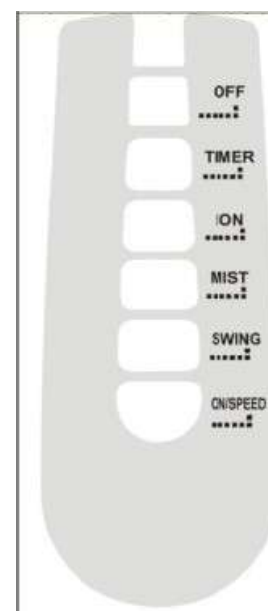
TEMPORIZADOR

Define o tempo entre 2 e 4 horas e desliga a ventoinha após o tempo predefinido.

Pressione o botão **“TEMPORIZADOR”** (timer) para definir o tempo utilizando a função do temporizador. Existem 2 luzes indicadoras de temporização automática. Para definir um período de 2 horas tem de pressionar o botão uma vez e par definir para 4 horas de funcionamento, tem de pressionar 6 vezes e todas as luzes indicadoras se acendem.

OSCILAÇÃO

Pressione o botão **“OSCILAÇÃO”**, para alterar a direcção do vento e entretanto a luz correspondente acende-se. Pressione este botão novamente para parar a oscilação.



OFF	DESLIGAR
TIMER	TEMPORIZADOR
ION	IÕES
MIST	VAPOR
SWING	OSCILAÇÃO
ON SPEED	LIGAR/VELOCIDADE

VAPOR

O botão **“VAPOR”** pode ser operado separadamente ou em conjunto com a ventoinha. Esta função cria um vento frio. Se a função de vapor for utilizada separadamente, pode aumentar a humidade no ar. Depois de pressionar o botão **“VAPOR”**, o vapor propaga-se da placa de vapor. Para desligar, pressione novamente o botão **“VAPOR”**.

(O controlo remoto tem de ser direccionado para a porta de infravermelhos quando o utiliza. Se o controlo remoto não funcionar, verifique a bateria interna e substitua as baterias, se necessário).

Notas: Substitua as baterias por baterias do mesmo tipo que foram anteriormente utilizadas. Caso contrário, o seu controlo remoto poderá não funcionar correctamente.

Retirar as baterias do controlo remoto se não utilizar o controlo remoto durante um tempo prolongado. Se as baterias permanecerem no controlo remoto podem danificá-lo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e não é reparável pelo utilizador.
- Não abra nem substitua quaisquer peças, excepto para lubrificar a unidade. Consulte um departamento de apoio elétrico qualificado ou devolva o aparelho ao fornecedor, caso seja necessário repará-lo.
- Nunca se esqueça de desligar a unidade da tomada elétrica quando não está a ser utilizado e antes de limpar. O depósito de água e tubo de plástico têm de ser limpos a cada duas semanas quando a unidade é utilizada com regularidade.
- O corpo da ventoinha deve ser limpo com um pano humedecido. Não deixe entrar água no motor ou no corpo da unidade.
- O depósito de água e tubo de plástico têm de ser limpos a cada duas semanas quando a unidade é utilizada com regularidade. Remova o depósito de água conforme indicado acima, puxe cuidadosamente o cano para fora do vasilhame de vapor (a torre que assenta debaixo do depósito de água), remova o vasilhame de vapor e limpe-os bem.
- Utilizando um pano seco, absorva a água e utilize um detergente suave para remover qualquer acumulação de calcário. Coloque novamente o vasilhame de vapor, insira o cano no vasilhame de vapor e coloque o depósito de água.
- Não utilize lixívia ou outra substância abrasiva ou solventes para limpar a sua ventoinha, uma vez que poderá danificar o acabamento.
- Nunca mergulhe a unidade em água ou em qualquer outro líquido nem a coloque debaixo de água a correr para a limpar.
- Para remover manchas/marcas persistentes, limpe a superfície com um pano ligeiramente humedecido em água com detergente ou agente de limpeza suave não abrasivo. Enxague e seque completamente com um pano macio.

GUARDAR O APARELHO

- Desligue a unidade da tomada e limpe todas as peças conforme instruído acima. Certifique-se de que todas as peças estão secas antes de guardar.
- Guarde o aparelho na sua embalagem num local limpo e seco.
- Nunca guarde o aparelho enquanto estiver molhado ou sujo.
- Nunca enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

REPARAÇÃO DO APARELHO

O aparelho não contém componentes que possam ser reparados pelo utilizador. Se a unidade não estiver a funcionar corretamente, verifique o seguinte:

- Se seguiu as instruções corretamente.
- Se a unidade foi devidamente ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Se a fonte de alimentação elétrica está ligada.
- Se a ficha está firmemente encaixada na tomada elétrica.

Se o aparelho continuar sem funcionar depois de verificar os itens acima:

- Consulte o revendedor para uma possível reparação ou substituição. Se o revendedor não for capaz de resolver o problema e necessitar de devolver o aparelho, certifique-se de que:

- A unidade está devidamente embalada na sua embalagem original.
- Apresenta uma prova de compra.
- É fornecida uma razão para a devolução.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um agente de assistência autorizado de forma a evitar qualquer perigo. Caso seja necessário reparar o aparelho dentro do período de garantia, o aparelho deve ser devolvido a um centro de assistência da Home of Living Brands (Pty) Ltd aprovado. A reparação fora do período de garantia continua a ser possível, mas, contudo, será cobrada.

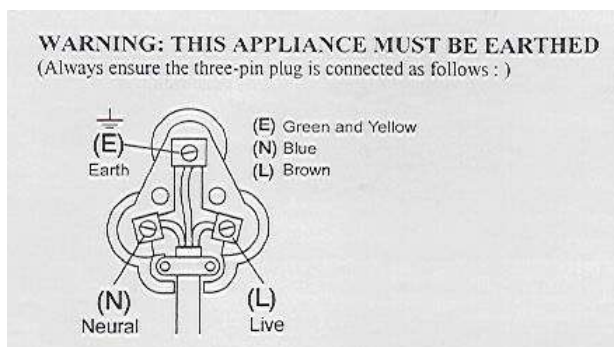
SUBSTITUIÇÃO DA FICHA

Cumpra com as instruções seguintes caso seja necessário substituir a ficha.

Esta unidade foi concebida para funcionar apenas com a corrente de 220V. A ligação a outras fontes de alimentação poderá danificar o aparelho. Ligue uma ficha de três pinos da seguinte maneira:

Os fios neste terminal de alimentação estão coloridos de acordo com o seguinte:

Verde/Amarelo = Terra
Azul = Neutro
Castanho = Vivo



WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED (Always ensure the three-pin plug is connected as follows:)	AVISO: ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À TERRA (Certifique-se sempre de que a ficha de três pinos está ligada da seguinte forma:)
(E) Earth	(E) Terra
(N) Neural	(N) Neutro
(L) Live	(L) Vivo
(E) Green and Yellow	(E) Verde e Amarelo
(N) Blue	(N) Azul
(L) Brown	(L) Castanho

ANEXE A SUA PROVA DE COMPRA/RECIBO AQUI
EM CASO DE RECLAMAÇÃO AO ABRIGO DE GARANTIA, É NECESSÁRIO PRODUZIR ESTE RECIBO.

GARANTIA

1. Home of Living Brands (Pty) Limited garante ao comprador original deste produto ("o cliente") que este produto não apresenta defeitos de material e fabrico que se manifestam na utilização normal pessoal, familiar ou doméstica num período de 1 (um) ano desde a data de compra ("período de garantia").
2. No caso de um cliente comprar um produto e este se quebrar, apresentar defeitos ou não funcionar corretamente para a finalidade prevista, o cliente tem de notificar o fornecedor ao qual comprou o produto ("o fornecedor") desse fato dentro do período de garantia. Qualquer reclamação nos termos da garantia deve ser acompanhada por uma prova de compra. Caso não esteja disponível uma prova de compra, então as despesas da reparação e/ou manutenção poderão ter de ser pagas pelo cliente ao fornecedor.
3. O produto avariado tem de ser devolvido ao centro de assistência do fornecedor para aplicar a garantia.
4. O fornecedor irá reembolsar, reparar ou trocar o produto nos termos desta garantia, sujeito aos requisitos legislativos. Esta garantia será válida apenas quando o cliente não tiver quebrado ele próprio o produto ou utilizado o produto para outro fim que não o previsto. A garantia não inclui e não será interpretada como abrangendo produtos danificados como resultado de um desastre, utilização imprópria, manipulação, abuso ou qualquer modificação não autorizada ou reparação do produto.
5. Esta garantia aplicar-se-á apenas ao produto fornecido na data de compra e não a quaisquer acessórios incluídos ou instalados pelo cliente.
6. Se o cliente solicitar que o fornecedor repare o produto e o produto se quebrar ou não funcionar corretamente nos 3 (três) meses após a reparação, considerando que não seja resultado de utilização imprópria, manipulação ou modificação por ou em nome do cliente, então o fornecedor poderá substituir o produto ou pagar um reembolso ao cliente.
7. O cliente poderá ser responsável por certos custos quando os produtos devolvidos não estiverem na embalagem original, ou caso a embalagem esteja danificada. Este custo será deduzido de qualquer reembolso pago ao cliente.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD (JOHANESBURGO)

JOANESBURGO
CIDADE DO CABO
DURBAN

N.º TEL. (011) 490-9600
N.º TEL. (021) 552-5161
N.º TEL. (031) 792-6000

www.homeoflivingbrands.co.za

Félicitations pour l'achat de notre ventilateur brouillard Russell Hobbs. Chaque unité est fabriquée afin de d'assurer la sécurité et la fiabilité. Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, merci de lire le manuel avec soin et de le garder à titre de référence.

GARANTIES IMPORTANTES

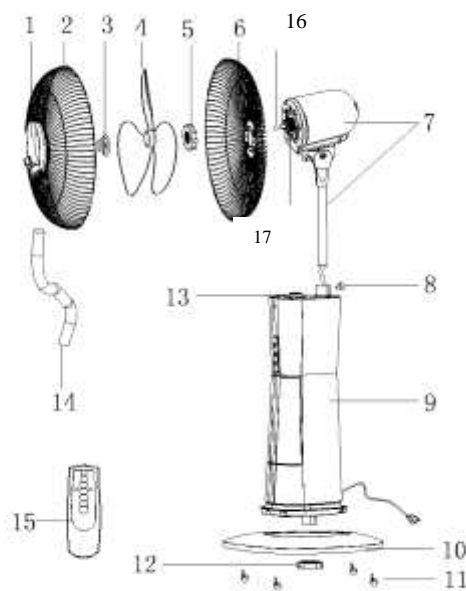
Lors de l'utilisation de n'importe quel appareil électrique, des précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être suivies, ainsi que les points suivants :

1. Merci de lire les instructions avec attention avant d'utiliser tout appareil quel qu'il soit.
2. Toujours vous assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond aux voltages principaux dans votre maison.
3. Une opération incorrecte et une utilisation inappropriée peuvent endommager l'appareil et entraîner des blessures pour l'utilisateur.
4. L'appareil est destiné à uniquement à un usage domestique. Une utilisation commerciale annule la garantie et le fournisseur ne peut pas être tenu pour responsable des blessures ou des dommages causent lors de l'utilisation de l'appareil pour tout autre usage que celui auquel il est destiné.
5. Eviter tout contact avec les parties mobiles.
6. Une surveillance étroite est requise lorsque tout appareil est utilisé près d'enfants ou de personnes invalides.
7. Vérifier le cordon d'alimentation et brancher régulièrement pour éviter que le cordon ne soit endommagé. Si le cordon ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant ou par une personne qualifiée afin d'éviter un danger électrique.
8. Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. En cas de dommage, rapporter l'unité pour un examen et / ou une réparation par un agent de maintenance agréé.
9. Pour éviter le risqué de choc électrique, ne pas immerger ou exposer l'ensemble du moteur, la prise, ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou bien dans tout autre liquide.
10. Ne jamais immerger l'unité dans l'eau ou dans tout autre liquide pour le nettoyer.
11. Retirer la fiche de la prise en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le cordon pour déconnecter l'appareil du secteur. Toujours débrancher l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant le nettoyage ou lors de l'ajout ou du retrait de parties.
12. L'utilisation d'accessoires se fixant à l'unité qui ne sont ni recommandés ou fournis par le fabricant pourrait entraîner des blessures, un incendie ou un choc électrique.
13. Un cordon court est fourni pour réduire les risques résultant d'un entremêlement, ou de trébuchement sur ce dernier.
14. Ne pas laisser le cordon dépasser du bord de la table ou du comptoir. S'assurer que le cordon n'est pas dans une position où il peut être tiré par inadvertance.
15. Ne pas laisser le cordon de toucher des surfaces chaudes et ne pas le placer sur ou près d'un réchaud à gaz ou électrique ou d'un four chaud.
16. Ne pas utiliser l'appareil sur une plaque à gaz ou électrique ou au-dessus d'une flamme.

17. L'utilisation d'un cordon d'extension avec cet appareil n'est pas recommandée. Cependant, s'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique qui est adaptée à la consommation d'énergie de l'appareil, afin d'éviter le surchauffement du cordon d'extension, de l'appareil ou de la prise de courant. Ne pas mettre la rallonge dans une position où elle peut être tirée par des enfants, ou des animaux, ou bien où ils risquent de trébucher dessus.
18. Cet appareil n'est pas recommandé pour un usage extérieur. Ne pas utiliser cet appareil pour quoique ce soit d'autre que l'utilisation à laquelle il est destiné.
19. NE PAS porter l'appareil en le prenant par le cordon d'alimentation.
20. Ne pas laisser cet appareil sans surveillance pendant son utilisation. Débrancher toujours l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée, ou avant de la nettoyer.
21. Faire toujours fonctionner l'appareil sur une surface régulière et stable. Ne pas placer l'unité sur une surface chaude.
22. S'assurer que l'interrupteur est en position « ARRET » après chaque utilisation.
23. Le fabricant n'accepte de prendre aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure que ce soit, qui seraient dues à une utilisation incorrecte ou inappropriée, ou celle de réparations exécutées par un personnel non-agréé.
24. En cas de problèmes techniques, éteindre la machine et ne pas essayer de la réparer vous-même. Renvoyer l'appareil à un service de maintenance habileté pour un examen, un ajustement ou pour une réparation. Insister toujours pour que les pièces détachées d'origines soient utilisées. Le non-respect avec les précautions et les instructions mentionnées ci-dessus pourrait empêcher le bon fonctionnement de cette machine.
25. Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec des mains humides, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
26. Le bouton de sécurité s'éteindra automatiquement lorsqu'il n'y aura plus d'eau dans le réservoir du ventilateur.

SCHEMA DES PIECES

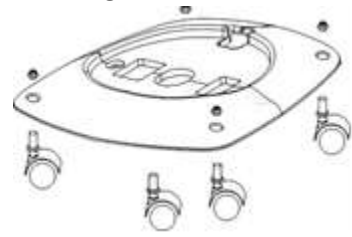
1. Front Mist Plate
2. Front Guard
3. Blade Cap
4. Blade
5. Guard Mounting Nut
6. Rear Guard
7. Motor
8. Adjust Knob
9. Fan Body
10. Base
11. Castors
12. Base Nut
13. Plastic Tube Entry Hole
14. Mist Plastic Tube
15. Remote Control
16. Motor Shaft
17. Pin



Front Mist Plate	Plateau à brouillard avant
Front Guard	Protection avant
Blade Cap	Protecteur de lame
Blade	Lame
Guard Mounting Nut	Écrou de montage
Rear Guard	Protection arrière
Motor	Moteur
Adjust Knob	Bouton de réglage
Fan Body	Corps du ventilateur
Base	Base
Castors	Roulettes
Base Nut	Ecrou de la base
Plastic Tube Entry Hole	Orifice d'entrée du tube en plastique
Mist Plastic Tube	Tube en plastique produisant du brouillard
Remote Control	Commande à distance
Motor Shaft	Arbre du moteur
Pin	Broche

DE QUELLE MANIERE ASSEMBLER LE VENTILATEUR BROUILLARD

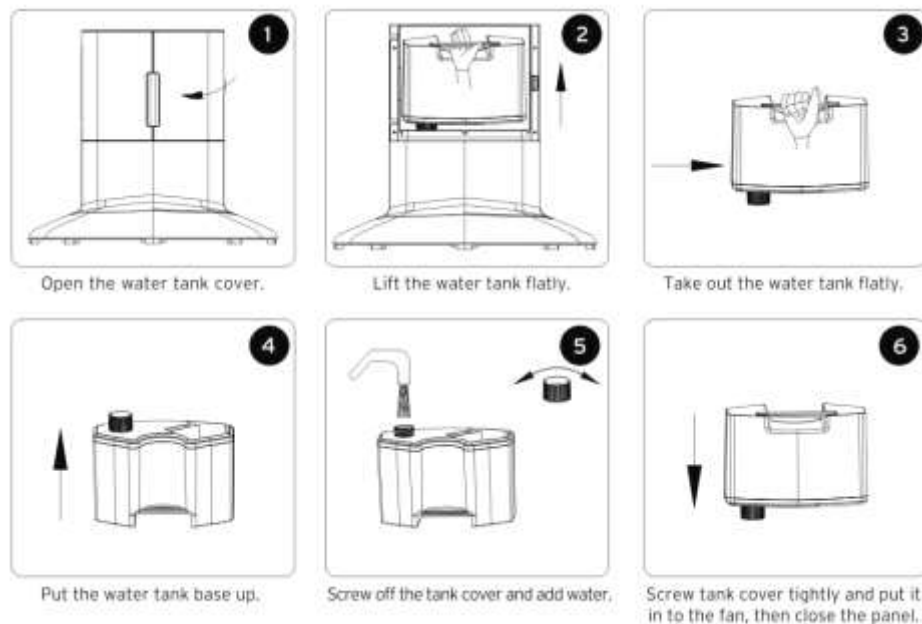
1. Déballez toutes les parties du ventilateur et retirez tous les emballages. Jetez les emballages en lieu sûr.
 2. Retirez l'écrou à embase sous le corps du ventilateur.
 3. Utilisez l'écrou d'embase pour monter le corps sur la base (les trous noirs à la base sont dirigés vers le bas).
 4. Placez et fixez les roues dans leurs trous sur la base et appuyez dessus fermement. Les roues ont été agrémentées de clips. Vous ne devez donc pas utiliser un tournevis ou une clef spéciale pour fixer les roues.
 5. Retirez le protecteur de lame de l'arbre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 6. Retirez l'écrou de montage de la protection arrière en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
 7. Insérer la protection arrière sur le moteur, assemblez les 3 tiges situées à l'avant du moteur (la poignée sera dirigée vers le haut) aux 3 trous de la protection arrière.
 8. Serrez fermement la protection arrière en tournant l'écrou de montage de la protection dans le sens des aiguilles d'une montre.
 9. Insérez la lame à l'arbre et assurez-vous que la broche entre dans la fente de la lame.
 10. Serrez la lame en utilisant le protecteur de lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en suivant la flèche « SERRER » qui se trouve dessus.
 11. Fixez la protection avant avec le logo qui se trouve sur la protection arrière en position verticale. Assurez-vous qu'ils sont connectés à partir du côté supérieur.
 12. Prenez le bord de la protection avant et placez-le dans les rainures des protections arrière et avant, puis fixez-le avec un tournevis.
- Remarque : Ne faites pas fonctionner le ventilateur sans avoir assemblé correctement et fermement les protections.
13. Placez l'un des côté du tube à brouillard 14 dans la protection ornementale avant 1, et l'autre côté du tube à brouillard dans le fixateur du tube à brouillard. Puis le montage est terminé.



REMPLEISSAGE DU RESERVOIR DE L'HUMIDIFICATEUR

1. Ouvrez le réservoir d'eau en utilisant le petit clapet situé sur le côté droit de l'unité.
2. En utilisant la poignée qui se trouve sur le réservoir d'eau, soulevez-le vers le haut et retirez-le.
3. Inclinez le réservoir à l'envers et retirez le bouchon à vis. Ajoutez l'eau dans le réservoir, jusqu'à 1,5 litre. Ne versez aucuns autres liquides dans le réservoir d'eau, qui ne soit autre que de l'eau. Ajoutez uniquement de l'eau qui est à température ambiante. N'utilisez pas d'eau chaude dans cette unité.
4. Remplacez le bouchon à vis et assurez-vous qu'il est complètement serré.
5. Tournez le réservoir à la verticale et remplacez-le sur le corps de l'unité. Assurez-vous que le réservoir d'eau est solidement placé dans le corps. Fermez le couvercle du réservoir d'eau.
6. Votre ventilateur brouillard Russell Hobbs est prêt à l'emploi.

Remarque : Ne retirez pas le réservoir d'eau sans avoir débranché au préalable le cordon d'alimentation. Il est interdit d'ajouter de l'eau chaude (40° et au-dessus) dans le réservoir.



Remarque : N'ajoutez pas d'eau sale ou calcaire dans votre réservoir, ajoutez de l'eau propre afin d'assurer que votre ventilateur fonctionne plus longtemps.

Open the water tank cover.	Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.
Lift the water tank flatly.	Soulevez à plat le réservoir d'eau.
Take out the water tank flatly.	Retirez à plat le réservoir d'eau.
Put the water tank base up.	Placez la base du réservoir d'eau vers le haut.
Screw off the tank cover and add water.	Dévissez le couvercle du réservoir et ajoutez de l'eau.
Screw tank cover tightly and put it in to the fan, then close the panel.	Vissez fermement le couvercle du réservoir d'eau et mettez-le dans le ventilateur, puis fermez le panneau.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fonctionnement à l'aide du panneau de contrôle

1. Assurez-vous que l'unité soit sur une surface ferme et plate. Branchez l'unité à la prise murale et allumez cette dernière. Utilisez la commande à distance ou le panneau de commande sur l'appareil pour sélectionner les fonctions suivantes :
2. Appuyez sur le bouton « **MARCHE/VITESSE** » (on/speed), pour choisir la vitesse de l'air, **faible, moyenne, élevée**, qui correspond au témoin lumineux du panneau de contrôle.
3. Appuyez sur le bouton « **OSCILLATION** » (swing), pour changer la direction de l'air, le témoin lumineux correspondant s'allumera.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'oscillation.
5. L'orientation de l'air vers le haut ou vers le bas se fait manuellement. Réglez la direction de l'air souhaitée en déplaçant la protection et le moteur du ventilateur vers le haut et vers le bas.
6. Appuyez sur le bouton « **BROUILLARD** » (mist), si le témoin lumineux est allumé, le brouillard sera diffusé au travers du plateau à brouillard avant.
7. Le bouton « **BROUILLARD** » peut fonctionner séparément. Ou bien il peut fonctionner avec le ventilateur, cela assurera un air frais. La fonction brouillard peut être utilisée séparément, et elle peut accentuer l'humidité de l'air.



Remarque : Lorsque la fonction brouillard est allumée, un brouillard apparent sera observé. Une telle émission est normale et vous ne devez pas changer les réglages de votre appareil. Ne retirez pas le tube en plastique situé à l'avant de votre ventilateur. Sinon, les composants métalliques de votre ventilateur rouilleraient facilement.

POWER	PUISSANCE
LOW	FAIBLE
MEDIUM	MOYENNE
HIGH	ÉLEVÉE
SWING	OSCILLATION
ION	ION
MIST	BROUILLARD
2H	2 H
4H	4 H
SPEED	VITESSE
SWING	OSCILLATION
ION	ION
MIST	BROUILLARD

Fonctionnement à l'aide de la commande à distance

ARRÊT

Éteint le ventilateur et le met en veille.

MARCHE/VITESSE

Éteint le ventilateur en veille et vous aide à choisir la vitesse de l'air, faible, moyenne, élevée.

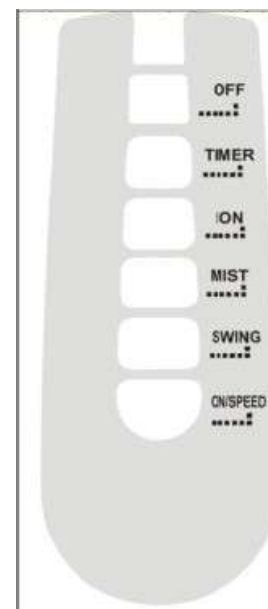
MINUTERIE

Règle la durée entre 2 et 4 heures et éteint le ventilateur après la durée préprogrammée.

Appuyez sur le bouton « **MINUTERIE** » (timer) en utilisant la fonction minuterie. Il existe deux témoins lumineux pour le chronométrage automatique. Pour régler une durée de 2 heures, vous devez appuyer une fois sur le bouton et pour un réglage de 4 heures de marche, vous devez appuyer 6 fois et tous les témoins lumineux s'allumeront.

OSCILLATION

Appuyez sur le bouton « **OSCILLATION** » (swing) pour changer la direction de l'air, au même moment le témoin lumineux correspondant s'allumera. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter l'oscillation.



OFF	ARRÊT
TIMER	MINUTERIE
ION	ION
MIST	BROUILLARD
SWING	OSCILLATION
ON / SPEED	MARCHE / VITESSE

BROUILLARD

Le bouton « **BROUILLARD** » peut fonctionner séparément. Ou bien, il peut fonctionner avec le ventilateur, cela assurera un air frais. La fonction brouillard peut être utilisée séparément, et elle peut accentuer l'humidité de l'air. Après avoir appuyé sur le bouton « **BROUILLARD** », le brouillard sera diffusé au travers du plateau à brouillard avant.

Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton « **BROUILLARD** ».

(La commande à distance doit viser un port infra-rouge lorsque vous l'utilisez. Si la commande à distance ne fonctionne pas, vérifiez les piles à l'intérieur et changez-les si nécessaire.)

Notes : changez les piles par le même type précédemment utilisé. Sinon, votre commande à distance pourrait ne pas fonctionner correctement.

Retirez les piles de la commande à distance si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps. Les piles restantes pourraient endommager votre commande à distance.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique et il ne peut pas être réparé par l'utilisateur.
- N'ouvrez pas ou ne changez aucune pièces vous-même, à l'exception d'huiler l'unité. Veuillez-vous référer auprès d'un service électrique qualifié ou renvoyer le batteur manuel au fournisseur si cela s'avère nécessaire pour son entretien.
- Souvenez-vous de toujours débrancher l'unité de la prise électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Assurez-vous que le ventilateur et que l'humidificateur sont éteints, avant de débrancher l'unité.
- Le corps du ventilateur devrait être nettoyé avec un chiffon humide. Ne pas laisser l'eau pénétrer dans le moteur ou le corps de l'unité.
- Le réservoir d'eau et le tube en plastique doivent être nettoyés toutes les deux semaines, lorsqu'ils sont régulièrement utilisés. Retirez le réservoir d'eau, comme cela est indiqué ci-dessus, retirez prudemment le tuyau de la colonne de brouillard (la tour qui se trouve sous le réservoir d'eau), retirez la colonne de brouillard et nettoyez bien les deux pièces.
- Utiliser un chiffon sec permet d'absorber toute l'eau et utilisez un détergent doux pour retirer tout dépôt de tartre. Remplacez la colonne de brouillard, insérez le tuyau dans la colonne de brouillard et remettez le réservoir d'eau.
- Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'autres substances abrasives ou encore d'autres solvants pour nettoyer votre ventilateur, car cela peut endommager le revêtement.
- Ne pas immerger l'unité dans de l'eau ou dans tout autre liquide, et le maintenir sous un robinet pour le nettoyer.
- Pour enlever les tâches / marques résistantes, essuyer la surface avec un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse ou avec un nettoyant non abrasif doux. Rincer et nettoyer avec un chiffon propre, sec et doux.

RANGEMENT DE L'APPAREIL

- Débrancher l'unité de l'alimentation électrique et nettoyer les pièces comme il l'a été recommandé ci-dessus. S'assurer que toutes les pièces sont sèches avant de les ranger.
- Ranger l'appareil dans sa boîte ou bien dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais ranger l'appareil s'il est encore humide ou sale.
- Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour du appareil.

MAINTENANCE DE L'APPAREIL

Il n'existe pas de pièces dans cet appareil, dont la maintenance puisse être faite par l'utilisateur.

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier les points suivants :

- Vous avez correctement suivi les instructions.
- Que l'unité a été correctement connectée et que toutes les prises murales sont allumées.
- Que l'alimentation secteur est sur MARCHE.
- Que la fiche est solidement ancrée dans la prise de courant.

Si cet appareil ne fonctionne toujours pas après avoir vérifié les points énoncés ci-dessus :

Consulter un détaillant pour la possibilité d'une réparation ou bien d'un remplacement. Si le détaillant ne réussit pas à résoudre le problème est que vous devez renvoyer l'appareil, assurez-vous que :

- L'unité est emballée avec soin dans son emballage d'origine.
- La preuve d'achat est jointe.
- La raison pour laquelle l'appareil est renvoyé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance agréé, afin d'éviter tout danger. Si la maintenance devient nécessaire pendant la durée de la garantie, l'appareil devrait être renvoyé à un centre de maintenance agréé par Home of Living Brands (Pty) Ltd. La maintenance au-delà de la garantie est toutefois possible, mais elle sera cependant facturée.

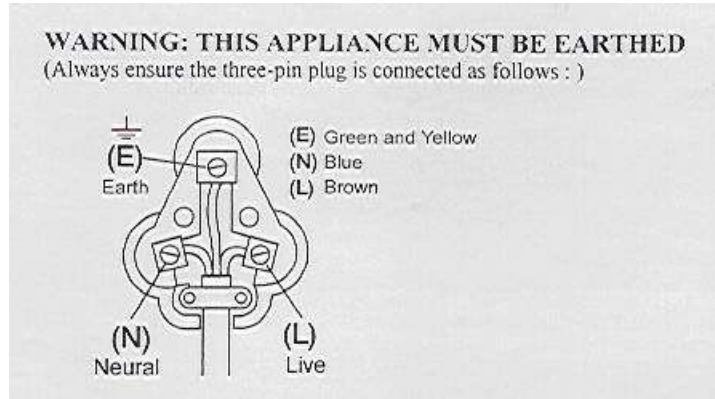
LE CHANGEMENT DE LA PRISE

Si la prise intégrée devait être change, suivez les instructions ci-dessous.

Cette unité est conçue pour fonctionner uniquement sur le courant 220 V. La connexion à d'autres sources d'alimentation pourrait endommager l'appareil. Connecter la prise à trois chiffres de la manière suivante :

Les fils de ce réseau sont colorés selon le code suivant :

Vert/jaune = Terre
 Bleu = Neutre
 Marron = Actif



WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED (Always ensure the three-pin plug is connected as follows:)	AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE BRANCHE A LA PRISE DE TERRE (Assurez-vous aussi que la prise à trois fiches est connectée de la manière suivante :)
(E) Earth	(T) Terre
(N) Neural	(N) Neutre
(L) Live	(A) Actif
(E) Green and Yellow	(E) Vert et jaune
(N) Blue	(N) Bleu
(L) Brown	(A) Marron

**VEUILLEZ APOSER VOTRE PREUVE D'ACHAT / RECU ICI
EN CAS DE RECLAMATION PENDANT LA PERIODE DE GARANTIE CE RECUS DOIT ETRE
PRESENTE.**

GARANTIE

1. Home of Living Brands (Pty) Limited garantie à l'acheteur d'origine de ce produit (« le client »), que ce dernier ne présentera pas de défauts de qualité, ni de fabrication qui dans le cadre d'une utilisation normale, familiale ou domestique pourrait apparaître en l'espace d'1 (d'une) année suivant la date d'achat (« période de garantie »).
2. Lorsque le client a acheté un produit qui se casse, présente des défauts ou qui ne fonctionne pas correctement pour l'utilisation pour laquelle il était destiné, le client doit signaler cela au fournisseur auprès duquel il a acheté le produit (« le fournisseur ») durant la période de garantie. Toute réclamation selon les conditions de la garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat. Si la preuve d'achat, n'est pas disponible, à ce moment-là, les frais de réparation et / ou d'entretien peuvent être à la charge du client vis-à-vis du fournisseur.
3. Un produit défectueux doit être rapporté au centre d'entretien du fournisseur pour faire jouer la garantie.
4. Le fournisseur remboursera, réparera ou échangera le produit selon les termes de cette garantie qui est assujettie aux exigences légales. Cette garantie devrait être valable uniquement quand le client n'a pas cassé lui-même l'appareil, ou utilisé ce dernier pour faire quelque chose pour lequel il n'était pas destiné. La garantie ne comprend pas et ne peut pas être saurait être considérée comme couvrant les dommages affectant l'appareil, qui seraient le résultat d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'un abus ou de toute modification ou réparation non-autorisée de l'appareil.
5. La garantie couvrira uniquement le produit fournit à la date d'achat et elle ne s'appliquera pas à toute pièces ajoutée ou installée par le client.
6. Si le client demande au fournisseur de réparer le produit et si le produit casse ou ne fonctionne pas correctement dans les 3 (trois) mois de la réparation, et si ceci n'est pas le résultat d'une mauvaise utilisation, à ce moment-là le fournisseur pourrait remplacer le produit ou rembourser le client.
7. Le client pourrait être tenu pour responsable de certains frais lorsque les produits ne sont pas renvoyés dans leur emballage d'origine, ou si l'emballage est endommagé. Ceci sera déduit de tout remboursement fait au client.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD (JOHANNESBURG)

JOHANNESBURG
CAPE TOWN
DURBAN

TEL NO. (011) 490-9600
TEL NO. (021) 552-5161
TEL NO. (031) 792-6000

www.homeoflivingbrands.co.za